Herzliche Einladung
zu den ersten CareerDays für Fremdsprachenberufe

Zeit: 11. und 12. April 2011 um 8.30 Uhr
Veranstalter: Würzburger Dolmetscherschule
Ort: Paradeplatz 4, 97070 Würzburg

Fremdsprachenberufe haben Zukunft. Eine hervorragende sprachliche und fachliche Ausbildung ist ein zentraler Aspekt für beruflichen Erfolg. Immer wichtiger werden aber heute auch soft skills, die Auftreten, Kommunikationsfähigkeit und Teamfähigkeit in den Mittelpunkt stellen.

Die Würzburger Dolmetscherschule hat sich deshalb mit den CareerDays für Fachakademie und Berufsfachschulen das Ziel gesetzt, professionelle Trainer und berufserfahrene Altschüler der Würzburger Dolmetscherschule zusammenzubringen und wertvolle Informationen aus dem Berufsleben an unsere Schüler und Studenten weiterzugeben. Die Würzburger Dolmetscherschule unterstreicht damit ihren Anspruch, ein bundesweites Kompetenzzentrum für Fremdsprachenberufe zu werden.

Wir laden Sie herzlich zu unseren Workshops ein und wünschen Ihnen wertvolle Einsichten und Anregungen.

Mit freundlicher Unterstützung von:

- **UPS** – United Parcel Service Deutschland Inc & Co OHG
- **BDÜ** – Bundesverband der Dolmetscher und Übersetzer, Landesverband Bayern e.V.
- **Auswärtiges Amt,** Berlin

Würzburger Dolmetscherschule
Paradeplatz 4 · 97070 Würzburg
Telefon 0931 52143 · Telefax 0931 55694
info@wds.wuerzburg.eso.de

www.dolmetscher-schule.de
www.facebook.de/Würzburger Dolmetscherschule

Mitglied der Euro-Schulen-Organisation

02/11

Herzliche Einladung zu den ersten

CareerDays 2011

11. und 12. April 2011 in der Würzburger Dolmetscherschule

Fremdsprachenberufe mit Zukunft

Da ist viel für Sie drin:
Programm CareerDays

Programm Fachakademie, 11. April 2011

08.30 Uhr **Begrüßung**

09.00 Uhr **Businessknigge – optimales Auftreten und Verhalten**
Veronika Langguth, Trainerin und Coach
Selbstmarketing für Übersetzer/in / Dolmetscher/in Norma Kessler, Dipl.-Übersetzerin BDÜ
Aspekte der Freiberuflichkeit
Martin Kuchenmeister, staatl. gepr. Übersetzer; Absolvent WDS
Masterstudium in England
Simone Scharrer, staatl. gepr. Übersetzerin; MA in Translation; Dozentin WDS
Berufliche Selbständigkeit mit Erfolg
Erich Helfrich, IHK-Gründungsexperte

10.30 Uhr **Kaffeepause**

11.00 Uhr **Atem – Stimme – Sprechen – Körpersprache**
Veronika Langguth, Trainerin und Coach
Kostenkalkulation für Übersetzer
Andrea Balzer, staatl. gepr. Übersetzerin BDÜ
Karriere-Coaching im Berufsleben
Andrea van Harten, Coach und Absolventin WDS
Der tägliche Spagat eines Sprachendienstleisters Christian Enßner, Dipl.-Wirtschaftsingenieur und Unternehmer
Wissenschaftliche Recherchetechniken
Petra Bareis, Stadtbücherei Würzburg
Urkundenübersetzung Petra Wehr, staatl. gepr. Übersetzerin und Absolventin WDS

12:30 Uhr **Verabschiedung**

Programm Berufsfachschulen, 12. April 2011

08.30 Uhr **Begrüßung**

09.00 Uhr **Männliche und weibliche Kommunikationsformen verstehen**
Veronika Langguth, Trainerin und Coach
Esojob & Co – Chancen der Stellendatenbank I
Michael Melching, ESO Stockstadt
Vorstellungstraining mit Videoanalyse I
Barbara Kaiser-Schöller
Schlüsselqualifikationen für den beruflichen Alltag Christiane Stroh, Diplom-Übersetzerin, Dozentin WDS
Werdegang einer Fremdsprachenkorrespondentin Silvia Klein, Absolventin WDS
Berufseinstiege Cindy Cramer und Danilo Valenti, Absolventen WDS.

10.30 Uhr **Kaffeepause**

11.00 Uhr **Stressbewältigung und WorkLife-Balance**
Veronika Langguth, Trainerin und Coach
Esojob & Co – Chancen der Stellendatenbank II
Michael Melching, ESO Stockstadt
Vorstellungstraining mit Videoanalyse II
Barbara Kaiser-Schöller, Betriebswirtin
Das virtuelle Büro der Zukunft
Matthias Wirth, Senior Comm. Expert
Fremdsprachenassistentin im Auswärtigen Amt Miriam Covi-Loritz, Auswärtiges Amt, Berlin
Berufseinstiege Sarah Härtig und Andrea Lugauer, Absolventen WDS

12.30 Uhr **Verabschiedung mit Preisverleihung**

15.00 Uhr **Arbeitsplatz UPS Frankfurt: Firmenbesichtigung**
Thomas Schmidt, Division Manager UPS